

Ristningen 1—6 **estrip** visar, att även ristningen 68—73 **astrip** uttalats som *Æstrið*, jfr om detta namn Löffler, *Språk och stil* VI (1906), s. 17, och Wimmer, DR. Ordsaml. Ås—. **ausualti** motsvarar **asualdi** DR. nr. 174 Vester-Marie VI, Bornholm. Annars förekommer namnet blott i stark form: **asualt** Öl. 40, möjligen ock B. 333, L. 44 Lundby, Y. Gran, Uppl., fsv. *Aswald*, isl. *Ásvaldr*. I **ausualti** betecknar **au** u-omljud av nasalerat *ā*, jfr A. Kock, *Umlaut u. Brechung*, s. 167. **aukmuntr** motsvarar fsv. *Aghmund*, som ofta är biform till *Aghmund*, se Lundgren, *Personnamn*. Enligt Kock, *Svensk Ljudhist.* s. 304, motsvarar kanske icke **au** i detta ord isl. *ø* uti *Øgmundr* utan är en dialektisk labial-affektion av *a* genom samverkan av *gh* och följande stavelses *u*.

Översättning: Ästrid, Osvalde, Augmund, de läto resa denna sten efter Halvdan, sin fader, och Ästrid efter sin make god.

225. Högtomta, Ö. Husby sn, Östkind's hd.

Pl. LXXXI. Fig. 1.

Litteratur: L. 1119; W. 52; Wallman, *Iduna* X; Stephens, *ONRM.* II, 720 (teckning av G. v. Yhlen 1854); P. A. Säve, *Reseber.* 1862, teckn.; C. F. Nordenskjöld, *Reseber.* 1871, s. 144, teckn.; E. Ihrfors, *Ostrog. sacra*, s. 39, teckn.

Om runstenens läge yttrar C. F. Nordenskjöld: »Söder om byn på den s. k. hemängen, öfver hvilken fordom sannolikt en allmän väg gått, lutar nära en å en 4,5 f. (1,33 m) lång och 1,6 f. (45 cm) bred korstecknad runsten, såsom det tyckes i nordvestra hörnet af en fyrkantig stensättning af 9 stegs sidor och stenlemningar efter en bro.»

Enligt E. Ihrfors stod runstenen i en åker mellan Högtomta by och sockenvägen i ett litet stenröse. Byns innevånare trodde vid mitt besök, att stenen skulle finnas uti ett stort stenröse, som var upplagt ett stycke in på fältet söder om Högtomta invid den bäck, som där korsar sockenvägen.

Enligt Ihrfors' teckning har inskriften varit följande:

pruntr × risti × tsin × pinsa × aftir × þurtsin faþur · sin
 5 10 15 20 25 30 35 40

C. F. Nordenskjöld läser: **pruntrai**

Namnet **pruntr** motsvarar fsv. *Thronð*, se Lundgren, *Personnamn*. Uti **tsin** *stēn*, **þurtsin** *Þorstēn* hava runorna **st** blivit omställda till **ts**, vilket troligen icke återger ett motsvarande uttal.

Översättning: Trond reste denna sten efter Torsten, sin fader.

Ihrfors anmärker, att Högtomta-stenen är ristad av samma hand som Ög. 231 Ö. Stenby, vilken han synes åsyfta med uttrycket »monumentum Caroli».